



godzina odjazdu departure time	peron tor platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
1:40	2 1	IC - IC 38172 PODHALANIN 1 2 R	Łask 1:52, Pabianice 2:05, Łódź Kaliska 2:16 , Zgierz 2:27, Ozorków 2:42, Łęczycza 2:49, Kutno 3:13 , Koło 3:38, Konin 3:54 , Słupca 4:08, Września 4:23, Poznań Główny 5:06 , Szamotuły 5:49, Wronki 5:59, Krzyż 6:16, Dobiegniew 6:29, Choszczno 6:46, Stargard 7:03 , Szczecin Dąbie 7:19 , Szczecin Główny 7:35 1 2 R , Szczecin Dąbie 7:54 , Goleniów 8:11, Wysoka Kamieńska 8:30, Międzyzdroje 8:53, 27 VII-7 VIII ①-⑤. 5:41 Poznań Główny IC - IC 78173 PRZEMYŚLANIN 1 2 R * Oborniki Wielkopolskie Miasto 6:01, Rogoźno Wielkopolskie 6:14, Chodzież 6:31, Piła Główna 6:48 , Jastrowie 7:15, Szczecinek 7:43, Białogard 8:28 , Koszalin 8:43 , Sławno 9:05, Słupsk 9:24 1 2 R * 27 VII-7 VIII ①-⑤.	Swinoujście 9:09 Ustka 9:41
2:07	2 1	IC - IC 83172 PODHALANIN 1 2 R	Częstochowa Stradom 3:15 , Myszków 3:40, Zawiercie 3:49 , Dąbrowa Górnicza Ząbkowice 4:07, Jaworzno Szczakowa 4:24, Trzebinia 4:34, Krzeszowice 4:49, Kraków Główny 5:16 , Kalwaria Zebrzydowska Lanckorona 6:32, Sucha Beskidzka Zamek 6:55 , Maków Podhalański 7:02, Chabówka Stadion 7:27, Nowy Targ 8:09 , Poronin 8:21, 5:31 Kraków Główny IC - IC 30173 PRZEMYŚLANIN 1 2 R * Kraków Płaszów 5:36, Bochnia 5:56, Tarnów 6:20, Dębica 6:37, Rzeszów Główny 7:00 , Łańcut 7:12, Przeworsk 7:25, Jarosław 7:35, Przemyśl Zasanie 7:57, Przemyśl Główny 8:01	Zakopane 8:29 Przemyśl Główny 8:01
2:20	2 2	IC - TLK 54070/402 WYDMY 1 2 R	Częstochowa Stradom 3:34 , Myszków 3:57, Zawiercie 4:07 , Dąbrowa Górnicza 4:29, Sosnowiec Główny 4:37 , Katowice 4:54 , Rybnik 6:11, Racibórz 6:55, Chałupki 7:10 1 2 R (TLK->MP)	Bohumin 7:18
3:44	2 2	IC - TLK 83190 BURSZTYN 1 2 R	Częstochowa Stradom 4:56 , Myszków 5:19, Zawiercie 5:29 , Dąbrowa Górnicza Ząbkowice 5:46, Jaworzno Szczakowa 6:00, Trzebinia 6:19, Krzeszowice 6:29, 28 VI-29 VIII.	Kraków Główny 6:52
5:00	2 2	IC - TLK 53190 KORSARZ 1 2 R	Częstochowa Stradom 6:14 , Myszków 6:39, Zawiercie 6:50 , Dąbrowa Górnicza Ząbkowice 7:03, Jaworzno Szczakowa 7:19, Trzebinia 7:38, Krzeszowice 7:48, 28 VI-29 VIII.	Kraków Główny 8:19
5:53	2 2	ŁKA - Ł 14236 2	Zduńska Wola Południowa 5:55, Kozuby 6:04, Siedlce Łaskie 6:07, Chociw Łaski 6:12, Rusiec Łódzki 6:19, Huta 6:24, Chorzew Siemkowice 6:30, Biała Szlachecka 6:36, Wistka 6:41, Dubidze-Kolonia 6:45, Dubidze 6:47, Nowa Brzeźnica 6:50, Ważne Młyny 6:53, Stary Broniszew 6:58, Cykarzew Północny 7:02, Stary Cykarzew 7:04, Mykanów 7:07, Rząsawa 7:12, Częstochowa Aniołów 7:23, 14 VI-20 VII.	Częstochowa 7:29
5:53	2 2	ŁKA - Ł 14236 2	Zduńska Wola Południowa 5:55, Kozuby 6:04, Siedlce Łaskie 6:07, Chociw Łaski 6:12, Rusiec Łódzki 6:19, Huta 6:24, Chorzew Siemkowice 6:30, Biała Szlachecka 6:36, Wistka 6:41, Dubidze-Kolonia 6:45, Dubidze 6:47, Nowa Brzeźnica 6:50, Ważne Młyny 6:53, Stary Broniszew 6:58, Cykarzew Północny 7:02, Stary Cykarzew 7:04, Mykanów 7:07, Rząsawa 7:11, Częstochowa Aniołów 7:17, 21 VII-29 VIII.	Częstochowa 7:24
9:35	2 2	ŁKA - Ł 41239 2	Zduńska Wola 9:42, Borszewice 10:04, Łask 10:09, Kolumna 10:13, Dobroń 10:17, Chechło 10:20, Pabianice 10:24, Pabianice Północne 10:26, Łódź Lublinek 10:31, Łódź Retkinia 10:34, Łódź Kaliska 10:38 , Łódź Pabianicka 10:50, Łódź Chojny 10:54, Łódź Dąbrowa 10:57, Łódź Zarzew 11:00, Łódź Widzew 11:05	



objaśnienia skrótów / abbreviations

IC - „PKP Intercity” Spółka Akcyjna

TLK - Twoje Linie Kolejowe

IC - InterCity

ICN - InterCity Nieśpieszny

PR - POLREGIO S.A.

R - REGIO

ŁKA - „Łódzka Kolej Aglomeracyjna” sp. z o.o.

Ł - ŁKA

objaśnienia znaków / symbols

- zastępcza komunikacja autobusowa / rail replacement bus service / Замість потяга курсуватиме автобус
- 1** - 1 klasa / First class seats / 1 клас
- 2** - 2 klasa / Second class seats / 2 клас
- R** - rezerwacja nieobowiązkowa / seat reservation not required / бронювання необов'язкове
- R** - rezerwacja obowiązkowa, bilet należy nabyć przed rozpoczęciem podróży / subject to compulsory reservation, ticket must be purchased before the beginning of the journey / бронювання обов'язкове, квиток необхідно придбати до відправлення
- wagon z miejscami do leżenia / couchette car / вагон зі спальними місцями
- wagon z miejscami do leżenia dla osób na wózkach - z windą/rampą / car with berths for disabled passengers - with a lift/ramp / вагон зі спальними місцями для pasażerów na inwalidnych wózkach - z ліфтом/пандусом
- wagon sypialny / sleeping car / спальний вагон
- sprzedaż napojów i przekąsek z wózka minibar (na wybranych odcinkach) / sale of drinks and snacks from the mini bar trolley / продаж напоїв і закусок з візка міні-бар
- wagon gastronomiczny / restaurant car / вагон громадського харчування
- biletomat w pociągu / Ticket machine in the train / білетомат у потязі

objaśnienia znaków / symbols

- wagon z miejscami dla osób na wózkach - z windą/rampą / car with seats for disabled passengers - with a lift/ramp / вагон з місцями для інвалідних візків - z ліфтом/пандусом
- wagon przystosowany do przewozu rowerów - liczba miejsc ograniczona / wagon adopted to the transport of bicycles – limited number of places / потяг призначений для перевезення велосипедів — кількість місць обмежена
- przewóz przesyłek konduktorskich / courier service / перевезення кондукторських вантажів
- przełączanie wagonów do innego pociągu / wagons to be switched to another train / переключення вагонів до іншого потяга
- dostęp do WiFi / WiFi access / доступ do WiFi
- dostępne miejsce do przewijania dziecka / baby changing space available / dostępne місце для сповивання дитини
- klimatyzacja / air conditioning / кондиціонер
- wagon z miejscem na duży bagaż / wagon with space for large luggage / вагон з місцем для великогабаритного багажу
- zmiana usług na trasie pociągu / change services on the route / Зміна послуг
- terminy kursowania / days of operation / періодичність руху
- oprócz / except / окрім
- w poniedziałki / Mondays / по понеділках
- w piątki / Fridays / по п'ятницях
- w soboty / Saturdays / по суботах
- w niedziele / Sundays / по неділях



www.intercity.pl



www.polregio.pl



ŁÓDZKA KOLEJ AGLOMERACYJNA

Sprzedż biletów krajowych w każdym pociągu, na zasadach określonych przez danego przewoźnika. / Tickets for domestic routes can be purchased on each train, consistent with the terms specified by the carrier.

Za dane handlowe pociągów odpowiada przewoźnik. / Carriers are responsible for commercial data of trains.

Numery telefonicznej informacji poszczególnych przewoźników: / Infoline numbers to individual carriers:

IC - +48 22 322 22 22 (24h) (koszt połączenia wg taryfy operatora) / +48 22 322 22 22 (24h) (costs depending on provider)

PR - 22 474 00 44 (6:00-22:00) (koszt według taryfy operatora) / 22 474 00 44 (6:00-22:00) (connection cost according to operator rates)

ŁKA - 887 879 980 (7:00-19:00) (koszt według taryfy operatora) / 887 879 980 (7:00-19:00) (connection cost according to operator rates)